

**Paritair Subcomité voor de industriële en
ambachtelijke fabricage van bontwerk**

**Sous-commission paritaire de la fabrication
industrielle et de la fabrication artisanale de
fourrure**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 april 2001

Convention collective de travail du 20 avril 2001

Verlenging en wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 1993, gesloten in het Paritair Subcomité voor de industriële en ambachtelijke fabricage van bontwerk tot vaststelling van de lonen.

Prorogation et modification de la convention collective de travail du 29 juin 1993, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la fabrication industrielle et de la fabrication artisanale de fourrure fixant les salaires.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de industriële en ambachtelijke fabricage van bontwerk.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de la fabrication industrielle et de la fabrication artisanale de fourrure.

Art. 2. De collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 1993, gesloten in het Paritair Subcomité voor de industriële en ambachtelijke fabricage van bontwerk, tot vaststelling van de lonen, algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 2 december 1993, het laatst verlengd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 28 mei 1999, algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 26 mei 2000, wordt verlengd tot en met 31 december 2002.

Art. 2. La convention collective de travail du 29 juin 1993, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la fabrication industrielle et de la fabrication artisanale de fourrure, fixant les salaires, rendue obligatoire par arrêté royal du 2 décembre 1993, prorogée en dernier lieu par la convention collective de travail du 28 mai 1999, rendue obligatoire par arrêté royal du 26 mai 2000, est prorogée jusqu'au 31 décembre 2002 inclus.

Art. 3. Het laatste lid van artikel 2 van bovenvermelde collectieve arbeidsovereenkomst wordt vervangen als volgt :
"Op 1 oktober 2001 worden de op 30 september 2001 van kracht zijnde lonen verhoogd met 0,05 EUR per uur en op 1 oktober 2002 worden de op 30 september 2002 van kracht zijnde lonen verhoogd met 0,05 EUR per uur."

Art. 3. Le dernier paragraphe de l'article 2 de ladite convention collective de travail est remplacé comme suit :
"Les salaires en vigueur au 30 septembre 2001 sont majorés de 0,05 EUR l'heure au 1er octobre 2001; les salaires en vigueur au 30 septembre 2002 sont majorés de 0,05 EUR l'heure au 1er octobre 2002."

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2001 en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 2003.

Art. 4. La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 1er janvier 2001 et cesse d'être en vigueur le 1er janvier 2003.

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR. ENREGISTR. | NR.
13 -06- 2001 | 19 -07- 2001 | N°

58.001 / 101 448.03

**Paritair Subcomité voor de industriële en
ambachtelijke fabricage van bontwerk**

**Sous-commission paritaire de la fabrication
industrielle et de la fabrication artisanale de
fourrure**

Bijlage

bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 april
2001

houdende verlenging en wijziging van de
collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 1993,
gesloten in het Paritair Subcomité voor de
industriële en ambachtelijke fabricage van bontwerk
tot vaststelling van de lonen.

De bedragen van 0,05 EUR en van 0,05 EUR
voorzien in artikel 3 stemmen respectievelijk
overeen met 2 BEF en 2 BEF

Annexe

à la convention collective de travail du 20 avril
2001

relatif à la prorogation et modification de la
convention collective de travail du 29 juin 1993,
conclue au sein de la Sous-commission paritaire de
la fabrication industrielle et de la fabrication
artisanale de fourrure fixant les salaires.

Les montants de 0,05 EUR et de 0,05 EUR prévus à
l'article 3 correspondent respectivement à 2 BEF et
à 2 BEF.